

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	<b>Europees Parlement</b>	
92/C 111/01	Schriftelijke vragen zonder antwoord .....	1
	<b>Commissie</b>	
92/C 111/02	Ecu .....	9
92/C 111/03	Gemiddelde prijzen en representatieve prijzen van tafelwijnsoorten op de verschillende commercialisatiecentra .....	10
92/C 111/04	Bericht van inleiding van een procedure van nieuw onderzoek van de anti-dumping-/anti-subsidiemaatregelen betreffende de invoer van bindtouw van oorsprong uit Brazilië en Mexico .....	11
	<i>II Voorbereidende besluiten</i>	
	.....	
	<i>III Bekendmakingen</i>	
	<b>Commissie</b>	
92/C 111/05	Omschakeling van de wapenindustrieën — Verzoek om blijken van belangstelling van bedrijven in verband met de voorselectie voor het uitvoeren van studies, het formuleren van aanbevelingen en het toezicht op de herstructurering in het kader van de omschakeling van de wapenindustrieën in het Gemenebest van Onafhankelijke Staten .....	13

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
92/C 111/06	Samenwerking op het gebied van wetenschap en technologie met Midden- en Oost-europese landen — Commissie van de Europese Gemeenschap — Uitnodiging tot het indienen van voorstellen .....	15
92/C 111/07	Evaluatie van de industriële beleidskwesties in Griekenland, Ierland en Portugal (Aanbod nr. 92/09) .....	16

## I

(Mededelingen)

## EUROPEES PARLEMENT

## SCHRIFTELIJKE VRAGEN ZONDER ANTWOORD (\*)

(92/C 111/01)

*Deze lijst wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel 62, lid 3, van het Reglement van het Europese Parlement: „De vragen waarop van de Commissie niet binnen één maand en van de Raad of van de Ministers van Buitenlandse Zaken niet binnen twee maanden antwoord is ontvangen, worden gepubliceerd in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.”.*

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 3136/91**  
van de heer Edward McMillan-Scott (ED)  
aan de Ministers, in het kader van de Europese politieke samenwerking bijeen  
(13. 4. 1992)  
*Betreft:* Toezicht op het proces op weg naar pluralisme in Roemenië

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 3137/91**  
van de heer Edward McMillan-Scott (ED)  
aan de Ministers, in het kader van de Europese politieke samenwerking bijeen  
(24. 1. 1992)  
*Betreft:* Toezicht op het proces op weg naar pluralisme in Roemenië

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 3185/91**  
van de heer Edward Newman (S)  
aan de Ministers, in het kader van de Europese politieke samenwerking bijeen  
(24. 1. 1992)  
*Betreft:* Bezetting van Walvisbaai (Namibië) door Zuid-Afrika

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 3199/91**  
van de heer Edward McMillan-Scott (ED)  
aan de Ministers, in het kader van de Europese politieke samenwerking bijeen  
(24. 1. 1992)  
*Betreft:* Toetsing van het streven van de Roemeense overheid naar pluralisme

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 253/92**  
van de heer Felice Contu (PPE)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)  
*Betreft:* Dumping van steenkool

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 256/92**  
van mevrouw Christine Crawley (S)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)  
*Betreft:* Katalysatoren

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 257/92**  
van de heer Georgios Romeos (S)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)  
*Betreft:* Bescherming van het milieu in het industriegebied van Piraeus

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 258/92**  
van de heer Vassilis Ephremidis (CG)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)  
*Betreft:* Spoedmaatregelen voor een gebruik van het eiland Makronissos overeenkomstig zijn karakter van „historisch gebied”

(\*) De antwoorden worden openbaar gemaakt zodra de betrokken Instelling heeft geantwoord. De volledige tekst van deze vragen is gepubliceerd in het Bulletin van het Europese Parlement nr. 02/C-91 tot en met nr. 06/C-92.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 259/92**  
van de heer Mihail Papayannakis (GUE)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* De Europese School van Berlijn

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 260/92**  
van de heer Mihail Papayannakis (GUE)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Ongecontroleerde veeteelt

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 261/92**  
van de heer Mihail Papayannakis (GUE)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Aanleg van een weg in het Taygetos-gebergte

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 262/92**  
van de heer Mihail Papayannakis (GUE)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Omlegging van de rivier de Evinos

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 263/92**  
van de heer Mihail Papayannakis (GUE)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Richtlijn van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake de bescherming van de werknemers bij insolventie van de werkgever

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 268/92**  
van de heer Freddy Blak (S)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Criminalisering van dienstweigeraars in Griekenland

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 270/92**  
van de heer Freddy Blak (S)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Gezondheidsrisico's op arbeidsplaatsen in de openbare dienst

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 273/92**  
van de heer Alexander Langer (V)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Antisemitische uitlatingen van de Kroatische president Tudjman

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 275/92**  
van de heer Diego de los Santos López (ARC)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Illegale steengroeven in Málaga

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 276/92**  
van de heer Diego de los Santos López (ARC)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Afvalwater in Málaga

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 277/92**  
van de heer Diego de los Santos López (ARC)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Visserij met drijfnetten

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 278/92**  
van de heer Jean-Pierre Raffin (V)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Bedreiging van de strandwal van Giens (Frankrijk)

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 279/92**  
van de heer Leen van der Waal (NI)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Het gebruik van de talen in de Europese Gemeenschappen

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 280/92**  
van de heer Mihail Papayannakis (GUE)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Reclame op de Griekse televisie

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 281/92**  
van de heer Wilfried Telkämper (V)  
aan de Commissie  
(20. 2. 1992)

*Betreft:* Omzetting van de vogelbeschermingsrichtlijn in het nationaal recht van Italië

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 282/92****van de heer Eisso Woltjer (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* Europees jaar van de veiligheid en de gezondheid**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 285/92****van de heer Jacques Vernier (RDE)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* Richtlijn betreffende pakketreizen, met inbegrip van vakantiepakketten en rondreispakketten; staking bij een overheidsdienst in een Lid-Staat**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 286/92****van de heer Sotiris Kostopoulos (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* Het woud van de Aenos**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 287/92****van de heer Sotiris Kostopoulos (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* De nieuwe industrieën in Attika**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 288/92****van de heer Sotiris Kostopoulos (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* De kunstmestfabriek van Drapetsona**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 289/92****van de heer Sotiris Kostopoulos (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* Vermoede schending van persoonlijke en sociale verworvenheden door de Griekse posterijen**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 292/92****van mevrouw Raymonde Dury (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* Bestrijding seksuele uitbuiting van kinderen in Thailand**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 293/92****van mevrouw Raymonde Dury (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* „Eurodouane”**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 294/92****van mevrouw Raymonde Dury (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* Milieu: pvc-afval**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 295/92****van mevrouw Raymonde Dury (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* Toewijzing van regionale waarnemers**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 296/92****van mevrouw Raymonde Dury (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* Matteus — Belgische participatie**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 297/92****van mevrouw Raymonde Dury (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* Milieu: plastic bekertjes contra porseleinen kop**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 298/92****van mevrouw Raymonde Dury (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* Sancties tegen Joegoslavië en Belgische ondernemingen**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 299/92****van mevrouw Raymonde Dury (S)****aan de Commissie**

(20. 2. 1992)

*Betreft:* Veiligheid en hygiëne: informatie ten behoeve van het Comité van Luxemburg**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 302/92****van mevrouw Raymonde Dury (S)****aan de Commissie**

(24. 2. 1992)

*Betreft:* Toegang tot overheidsbetrekkings**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 306/92****van de heer Louis Lauga (RDE)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Versterking van het kaderprogramma onderzoek en ontwikkeling

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 307/92**  
**van de heer Francesco Speroni (ARC)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Bevoegdheden en werkzaamheden van het personeel van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek van Ispra

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 308/92**  
**van mevrouw Ursula Braun-Moser (PPE)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Technische harmonisatie in Europa

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 309/92**  
**van de heer Alexandros Alavanos (CG)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Samenstelling van de voedselhulp aan de voormalige Sowjetunie

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 310/92**  
**van de heer Alexandros Alavanos (CG)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Vervijfoudiging van de transitogelden voor Griekse vrachtwagens in Hongarije

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 312/92**  
**van mevrouw Jessica Larive (LDR)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Verdwijnen moedertaal van etiketten?

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 314/92**  
**van de heer João Cravinho (S)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Situatie op Oost-Timor

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 317/92**  
**van de heer Proinsias De Rossa (CG)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* UNCED (United Nations Conference for Environment and Development), juni 1992

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 318/92**  
**van de heer Proinsias De Rossa (CG)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Het in de handel brengen van vervangingsmiddelen voor moedermelk in de ontwikkelingslanden

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 319/92**  
**van de heer Elmar Brok (PPE)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Pensioenverzekering voor migrerende werknemers

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 320/92**  
**van de heer Thomas Maher (LDR)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Uitvoering van communautaire programma's door onafhankelijke instanties

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 321/92**  
**van mevrouw Winifred Ewing (ARC)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Horizon

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 322/92**  
**van mevrouw Winifred Ewing (ARC)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Helios-programma

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 323/92**  
**van de heer Yves Verwaerde (LDR)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Bestrijding van de luchtverontreiniging — Termijn voor de omzetting van de op 1 oktober 1991 aangenomen richtlijn

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 324/92**  
**van mevrouw Sylvie Mayer (CG)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Wetenschappelijke samenwerking met Vietnam

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 326/92**  
**van de heer Giuseppe Mottola (PPE)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Centrale markt voor levensmiddelen en land- en tuinbouwprodukten te Volla (Napels)

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 327/92**  
**van de heer Alexandros Alavanos (CG)**  
**aan de Commissie**  
 (25. 2. 1992)

*Betreft:* Toepassing van de richtlijn betreffende de milieu-effectbeoordeling van bepaalde projecten in verband met het stedenbouwkundig plan van Thessaloniki

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 328/92**  
van de heer Mihail Papayannakis (GUE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Uitgifte van 12 500 ha bosareaal voor bouwdoeleinden

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 329/92**  
van de heer John McCartin (PPE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Steun aan veehouders in 1991

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 330/92**  
van de heer Edward Newman (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Interpretatie van artikel 8 A

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 331/92**  
van de heer Edward Newman (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Studie over het verlenen van bepaalde rechten aan onderdanen van derde landen

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 333/92**  
van de heer Edward Newman (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Studie over artikel 8 A

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 336/92**  
van de heer Llewellyn Smith (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Programma voor het opruimen van radioactief afval

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 337/92**  
van de heer Llewellyn Smith (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Veiligheid van en bescherming tegen radioactief materiaal

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 339/92**  
van de heer Llewellyn Smith (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Opwerkingsfabrieken

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 340/92**  
van de heer Llewellyn Smith (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Euratom — stralingsgevaar

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 341/92**  
van de heer Llewellyn Smith (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Ingebruikneming van Thorp in 1992

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 343/92**  
van de heer Carlos Robles Piquer (PPE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Europees bureau voor minderheidstalen

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 344/92**  
van de heer Carlos Robles Piquer (PPE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Noordamerikaanse subsidies voor de luchtvaartindustrie

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 348/92**  
van de heer Carlos Robles Piquer (PPE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Publiciteit inzake de deelneming van regio's aan het beleid en de programma's van de Gemeenschap

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 349/92**  
van de heer Jesús Cabezón Alonso (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Europees Sociaal Fonds en Cantabria (Spanje) 1991

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 350/92**  
van de heer José Álvarez De Paz (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Structuurproblemen op de arbeidsmarkt

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 351/92**  
van de heer José Álvarez De Paz (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Arbeidsmarkt en beroepsopleiding

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 352/92**

van de heer John Iversen (GUE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Evaluaties van de Commissie betreffende het beheer door het Deense Ministerie van Arbeid van EG-steun uit het Europees Sociaal Fonds

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 353/92**

van de heer José Happort (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Verdeling aan kinderen van met LSD doordrenkte gadgets

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 355/92**

van de heer Virgílio Pereira (LDR)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Belang van de visserij in de autonome regio Madeira

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 356/92**

van de heer Jaak Vandemeulebroucke (ARC)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Nieuw Verdrag — Burgerschap van de Unie

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 357/92**

van de heer Mauro Chiabrandò (PPE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Liberalisering van de handel in de ledersector

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 358/92**

van de heer Mauro Chiabrandò (PPE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Initiatieven ten gunste van de Italiaanse bijenteelt

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 359/92**

van de heer Mauro Chiabrandò (PPE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Bepalingen inzake apotheken

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 360/92**

van de heer Mihail Papayannakis (GUE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Illegale ontginningen op Thasos

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 361/92**

van de heer Michael Hindley (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* EG-definitie van een kleine brouwerij

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 362/92**

van mevrouw Anita Pollack (S)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Tenuitvoerlegging van gerechtelijke procedures en verhaalmogelijkheden voor personen die gediscrimineerd zijn op grond van hun geslacht

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 363/92**

van de heer Adrien Zeller (PPE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Gevolgen van het openstellen van de grenzen op 1 januari 1993 voor douane-expediteurs en -agenten

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 364/92**

van de heer Adrien Zeller (PPE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Sociale zekerheid voor studenten uit de Europese Gemeenschappen die in een andere Lid-Staat studeren

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 365/92**

van de heer Paul Lannoye (V)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Contaminatie van Belgische zuivelprodukten met gechloroerde organische stoffen

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 366/92**

van de heer Paul Lannoye (V)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Onderzoek van dieren en vers vlees op de aanwezigheid van residuen

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 367/92**

van de heer Sérgio Ribeiro (CG)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* De Commissie en Cuba

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 368/92**

van de heer Juan Gangoiti Llaguno (PPE)  
aan de Commissie  
(25. 2. 1992)

*Betreft:* Omschakeling van de douaneagenten



**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 370/92****van de heer Luigi Vertemati (S)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Vestigingsplaatsen van afvalverwerkingsinstallaties in de context van de algemene en lokale ruimtelijke ordening**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 371/92****van de heer Luigi Vertemati (S)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Steunmaatregelen voor de GOS-republieken**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 373/92****van de heer François Guillaume (RDE)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Referentiejaar zuivelproducenten**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 374/92****van de heer François Guillaume (RDE)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Aan particulieren en landbouwers toegebrachte schade, met name door de lozingen van cadmium en lood door de fabriek Métaleurop te Noyelles-Godault (Pas-de-Calais)**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 375/92****van de heer François Guillaume (RDE)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* De gevolgen van de door de Verenigde Staten genomen unilaterale maatregelen tegen agro-alimentaire producten uit de Gemeenschap**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 377/92****van de heer John Cushnahan (PPE)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Alternatief gebruik van landbouwproducten**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 378/92****van de heer John Cushnahan (PPE)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Kredieten voor landbouwonderzoek in Ierland**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 379/92****van de heer John Cushnahan (PPE)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Vrijwillige opkoopregeling voor melkquota's 1991-1992**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 380/92****van de heer John Cushnahan (PPE)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Toegang van burgers tot informatie en juridisch advies in Ierland**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 381/92****van de heer Mihail Papayannakis (GUE)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Aantasting van archeologische vindplaatsen in Griekenland**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 382/92****van de heer Mihail Papayannakis (GUE)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Verkoop van mijninstallaties in Lavrio**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 383/92****van de heer Sotiris Kostopoulos (S)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Irrigatiewerken in verband met de Pinios-rivier**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 385/92****van de heer Sotiris Kostopoulos (S)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Aantasting Chiotisch milieu door teloorgang pijnbos**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 386/92****van de heer Sotiris Kostopoulos (S)****aan de Commissie**

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Waterbiotoop van de Kalamas-rivier

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 387/92**

van de heer Sotiris Kostopoulos (S)

aan de Commissie

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Watervoorziening van de onder Ioannina vallende gemeentes**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 388/92**

van de heer Sotiris Kostopoulos (S)

aan de Commissie

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Omleiding van de Acheloös-rivier**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 390/92**

van de heer Edward McMillan-Scott (ED)

aan de Commissie

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Betrekkingen EG-Roemenië**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 394/92**

van de heer Madron Seligman (ED)

aan de Commissie

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Discriminatie bij aanwerving**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 395/92**

van de heer Edward Newman (S)

aan de Commissie

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Zaaïen van rassenhaat in de Europese Gemeenschappen via „muziek”**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 396/92**

van de heer Herman Verbeek (V)

aan de Commissie

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Export van bestrijdingsmiddelen**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 397/92**

van de heer Gianfranco Amendola (S)

aan de Commissie

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Tegenstrijdigheden bij de toepassing van de milieu-effectrapportage voor het project „Vetto-dam” in de rivier Enza in Emilia-Romagna (Italië)**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 398/92**

van de heer Ben Visser (S)

aan de Commissie

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Zwavelarme brandstoffen**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 399/92**

van de heer Pol Marck (PPE)

aan de Commissie

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Kwaliteitscontrole van aardappelen na 1992**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 400/92**

van de heer Bouke Beumer (PPE)

aan de Commissie

(25. 2. 1992)

*Betreft:* Internationale economische samenwerking op militair gebied met Amerika

## COMMISSIE

ECU <sup>(1)</sup>

29 april 1992

(92/C 111/02)

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank	42,2419	US-dollar	1,24131
Deense kroon	7,94254	Canadese dollar	1,48225
Duitse mark	2,05338	Yen	165,678
Griekse drachme	240,455	Zwitserse frank	1,88617
Peseta	128,953	Noorse kroon	8,01888
Franse frank	6,92528	Zweedse kroon	7,41250
Iers pond	0,769043	Finse mark	5,58218
Lire	1544,24	Oostenrijkse schilling	14,4514
Gulden	2,31083	IJslandse kroon	73,5726
Escudo	173,374	Australische dollar	1,63438
Pond sterling	0,699252	Nieuwzeelandse dollar	2,30299

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoers in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13.00 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de ecu per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken vóór het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

*Noot:* De Commissie heeft ook een telex met automatisch antwoordmechanisme (nr. 21791) in gebruik die een aantal dagelijkse gegevens verstrekt voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen in het kader van de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

<sup>(1)</sup> Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1971/89 (PB nr. L 189 van 4. 7. 1989, blz. 1).

Besluit 80/1184/EEG van de Raad van 18 december 1980 (Overeenkomst van Lomé) (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 34).

Beschikking nr. 3334/80/EGKS van de Commissie van 19 december 1980 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 27).

Financieel Reglement van 16 december 1980 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad van 16 december 1980 (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 1).

Beschikking van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 13 mei 1981 (PB nr. L 311 van 30. 10. 1981, blz. 1).

**Gemiddelde prijzen en representatieve prijzen van tafelwijnsoorten op de verschillende commercialisatiecentra (\*)**

(92/C 111/03)

(Vastgesteld op 28 april 1992 in toepassing van artikel 30, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87)

Commercialisatiecentra	Ecu per % vol/hl	Commercialisatiecentra	Ecu per % vol/hl
<b>R I</b>		<b>A I</b>	
Heraklion	geen notering	Athene	geen notering
Patras	geen notering	Heraklion	geen notering
Requena	2,071	Patras	geen notering
Reus	geen notering	Alcázar de San Juan	1,842
Villafranca del Bierzo	geen notering (¹)	Almendralejo	1,842
Bastia	2,899	Medina del Campo	geen notering (¹)
Béziers	3,123	Ribadavia	geen notering
Montpellier	3,154	Vilafranca del Penedés	geen notering
Narbonne	3,230	Villar del Arzobispo	geen notering (¹)
Nîmes	geen notering	Villarobledo	geen notering (¹)
Perpignan	3,055	Bordeaux	geen notering
Asti	geen notering	Nantes	geen notering
Firenze	geen notering	Bari	geen notering
Lecce	geen notering	Cagliari	geen notering
Pescara	geen notering	Chieti	geen notering
Reggio Emilia	geen notering (¹)	Ravenna (Lugo, Faenza)	2,697
Treviso	2,753	Trapani (Alcamo)	2,498
Verona (voor de lokale wijnen)	geen notering	Treviso	2,753
Representatieve prijs	3,026	Representatieve prijs	2,188
<b>R II</b>			<hr/>
Heraklion	geen notering		Ecu/hl
Patras	geen notering	<b>A II</b>	
Calatayud	geen notering	Rheinfalz (Oberhaardt)	50,973
Falset	geen notering	Rheinhessen (Hügelland)	48,497
Jumilla	geen notering	De wijnbouwstreek van de Luxemburgse Moezel	geen notering (¹)
Navalcarnero	geen notering (¹)	Representatieve prijs	49,426
Requena	geen notering		
Toro	geen notering	<b>A III</b>	
Villena	geen notering (¹)	Mosel-Rheingau	geen notering
Bastia	geen notering	De wijnbouwstreek van de Luxemburgse Moezel	geen notering (¹)
Brignoles	geen notering	Representatieve prijs	geen notering
Bari	geen notering		
Barletta	geen notering		
Cagliari	geen notering		
Lecce	geen notering		
Taranto	geen notering		
Representatieve prijs	geen notering		
	<hr/>		
	Ecu/hl		
<b>R III</b>			
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	geen notering (¹)		

(\*) Sedert 1 september 1991 wordt, conform Verordening (EEG) nr. 481/86, op de bekendgemaakte Spaanse prijzen een coëfficiënt van 1,07 toegepast die overeenkomt met de verhouding tussen de communautaire en de Spaanse oriëntatieprijzen.

(¹) Overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2682/77 niet in aanmerking genomen notering.

**Bericht van inleiding van een procedure van nieuw onderzoek van de anti-dumping-/anti-subsidiemaatregelen betreffende de invoer van bindtouw van oorsprong uit Brazilië en Mexico**

(92/C 111/04)

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad van 11 juli 1988 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap<sup>(1)</sup> heeft de Commissie het verzoek gekregen om een nieuw onderzoek van de anti-dumping-/anti-subsidiemaatregelen die thans met betrekking tot de invoer van bindtouw van oorsprong uit Brazilië en Mexico van kracht zijn, welk verzoek is ingediend door het Verbindingscomité van de „EEC Twine and Cordage Industries” (Eurocord) namens producenten die het merendeel van de Gemeenschapsproductie van het betrokken produkt vertegenwoordigen.

**Voorafgaande procedure**

In december 1985 heeft de Commissie de heropening aangekondigd<sup>(2)</sup> van de anti-dumping-/anti-subsidieprocedure betreffende de invoer van bindtouw van oorsprong uit Brazilië en Mexico en is zij met een onderzoek begonnen. De Raad heeft na afloop van dit onderzoek bij Besluit 87/66/EEG<sup>(3)</sup>:

- de verbintenissen aanvaard die door de Braziliaanse producenten van de betrokken produkten waren aangegaan,
- de aanvaarding verlengd van de verbintenis die in 1977 door de Mexicaanse exporteur van de betrokken produkten, de firma Cordemex, was aangegaan,
- en op deze grondslag het onderzoek dat in het raam van de vorengenoemde procedure was geopend, afgesloten.

Overeenkomstig artikel 15, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2423/88 heeft de Commissie op 7 augustus 1991 door middel van een mededeling het aanstaande vervallen van de bovengenoemde verbintenissen aangekondigd<sup>(4)</sup>. Op 31 december 1991 heeft de Commissie haar voornemen aangekondigd<sup>(5)</sup> tot een nieuw onderzoek van de betrokken maatregelen over te gaan.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. C 315 van 16. 12. 1985, blz. 2.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 34 van 5. 2. 1987, blz. 55.

<sup>(4)</sup> PB nr. C 206 van 7. 8. 1991, blz. 2.

<sup>(5)</sup> PB nr. C 336 van 31. 12. 1991, blz. 5.

**Produkt**

Het betreft bindtouw van sisal of van andere textielvezels van agaven (bindtouw); dit produkt valt onder GN-code 5607 21 00, vroeger overeenkomende met Nimex-code 59 04 31.

**Redenen voor het verzoek**

In het verzoek wordt erop gewezen dat het verstrijken van de maatregelen opnieuw tot schade of dreiging van schade zou leiden. Tot staving van deze beweringen en volledig het bestaan erkennend van een geleidelijke verkleining van de markt voor bindtouw voor de landbouw in de Gemeenschap, heeft Eurocord verklaard dat ten dele dank zij geldende anti-dumping-/anti-subsidiemaatregelen de druk van de invoer weerstaan had kunnen worden, waardoor het de Gemeenschapsproducenten mogelijk was geweest zich in te zetten om hun productiecapaciteiten aan te passen.

De bedrijfstak van de Gemeenschap is van mening dat het verstrijken van de maatregelen de inspanningen zich te herstructureren in gevaar brengt, terwijl de situatie in de afgelopen vier jaar reeds tot de sluiting van twee fabrieken en het besluit van vier touwfabrieken van de Gemeenschap hun produktie van sisaltouw te staken, alsmede tot een vermindering van ongeveer 15 % van het aantal werknemers in deze bedrijfstak geleid zou hebben.

Met betrekking tot Brazilië is de verkoop in de Gemeenschap door het verminderde gebruik minder getroffen dan die van de EG-producenten, en wordt gesteld dat dit leveranciersland sedert begin 1991 een prijsbeleid heeft gevoerd dat gekenmerkt wordt door duidelijke onderbiedingen, gaande tot 27 % (ter zake van de Deense markt, genoemd door Eurocord en door deze als bijzonder betekenisvol aangemerkt).

Klager wijst er eveneens op dat Brazilië zijn productiecapaciteit ondanks de geregelde verlaging van de vraag op de wereldmarkt niet heeft verlaagd en er bij gebrek aan maatregelen zoals de thans geldende verbintenis toe verleid kan worden op de markt van de Gemeenschap een beleid van massale verkoop tegen dumpingprijzen te gaan voeren. Eurocord noemt als voorbeeld de markt der Verenigde Staten, waarop de Braziliaanse exporteurs vrijwel een monopoliesituatie zouden hebben verworven door middel van een dergelijk beleid, waardoor zij na het wegwerken van hun concurrenten in staat zouden zijn hun prijzen te verhogen.

Mexico, uit welk land de invoer sedert 1988 duidelijk is gedaald, zou over aanzienlijke productiecapaciteiten beschikken die in de loop van 1991 een herstructurering ondergaan zouden hebben. De klager betoogt dat deze beschikbare capaciteiten op korte termijn en bij gebrek

aan maatregelen zoals de geldende verbintenissen, gebruikt zouden kunnen worden om tot massale uitvoer tegen dumpingprijzen naar de Gemeenschap over te gaan.

### Procedure

De Commissie heeft na overleg vastgesteld dat er voldoende bewijsmateriaal is om de inleiding van een procedure van nieuw onderzoek te rechtvaardigen en heeft overeenkomstig de artikelen 14 en 15 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 een aanvang gemaakt met een onderzoek. De belanghebbende partijen kunnen hun standpunt schriftelijk kenbaar maken, in het bijzonder door de vragenlijst te beantwoorden die is toegezonden aan de naar weten van de Commissie betrokken partijen en door bewijsmateriaal te leveren. Voorts zal de Commissie de partijen die daar bij de bekendmaking van hun standpunt om verzoeken, horen, voor zover zij kunnen aantonen dat zij mogelijk belang hebben bij de resultaten van de procedure.

De verbintenissen zullen ingevolge artikel 15, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2423/88, in afwachting van de uitkomst van het onderzoek, van kracht blijven.

Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel 7, lid 1, onder a), van genoemde verordening.

### Termijn

Gegevens met betrekking tot deze zaak en verzoeken om te worden gehoord dienen binnen 30 dagen na publikatie van dit bericht schriftelijk te worden ingediend bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen (Afdeling I-C-2), Wetstraat 200, B-1049 Brussel <sup>(1)</sup> of, indien dit later is, binnen 30 dagen na ontvangst van de begeleidende brief bij voornoemde vragenlijst, die de Commissie de haar bekende belanghebbenden zal toezenden. Deze brief wordt geacht binnen zeven dagen na de datum van verzending te zijn ontvangen.

Een partij die geen vragenlijst heeft ontvangen dient hierom binnen twee weken na de onderhavige publikatie te verzoeken. Alle op deze wijze (of na deze datum) aangevraagde vragenlijsten dienen binnen 45 dagen na publikatie van dit bericht volledig ingevuld naar bovengenoemd adres te worden opgestuurd.

Indien de gevraagde gegevens en stukken niet binnen de bovengenoemde termijn in gepaste vorm worden ontvangen, kunnen de instanties van de Gemeenschap, overeenkomstig artikel 7, lid 7, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2423/88, aan de hand van de beschikbare gegevens voorlopige of definitieve conclusies trekken.

---

<sup>(1)</sup> Telex 21877 COMEU B; telefax (32-2) 235 65 05.

## III

(Bekendmakingen)

## COMMISSIE

## Omschakeling van de wapenindustrieën

**Verzoek om blikken van belangstelling van bedrijven in verband met de voorselectie voor het uitvoeren van studies, het formuleren van aanbevelingen en het toezicht op de herstructurering in het kader van de omschakeling van de wapenindustrieën in het Gemeenbest van Onafhankelijke Staten**

(92/C 111/05)

**1. Deelnemingsvoorwaarden**

De voorselectie staat onder gelijke voorwaarden open voor alle ondernemingen of consortiums uit de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap en uit het Gemeenbest van Onafhankelijke Staten.

Alle leden van een consortium moeten individueel aan deze voorwaarden voldoen.

De bedrijven moeten op verzoek van de Commissie aantonen dat zij aan bovengenoemde voorwaarden voldoen.

**2. Doel**

Deze voorselectie heeft tot doel een lijst op te stellen van bedrijven die zijn gespecialiseerd in het verlenen van advies en technische bijstand voor de omschakeling van wapenindustrieën.

De voorgeselecteerde bedrijven kunnen desgevallend worden verzocht deel te nemen aan:

- besloten aanbestedingen die te zijner tijd door een of meer landen of door de Commissie van de EG worden uitgeschreven;
- vereenvoudigde aanbestedingsprocedures;
- onderhandse overeenkomsten, voor projecten die door de Europese Gemeenschap worden gefinancierd in het kader van het Programma van technische bijstand aan het GOS.

**3. Aard van de diensten**

De bedrijven of consortiums die aan de voorselectie wensen deel te nemen moeten in staat zijn steun te verlenen aan de wapenindustrieën in de vorm van:

- hulp bij het identificeren van bedrijven die hun productie van uitrusting voor civiele doeleinden snel zouden kunnen uitbreiden;
- advies met betrekking tot omschakelingsstrategieën, structurele reorganisatie en de nodige herstructureeringen;

- industriële en commerciële uitvoerbaarheidsstudies;
- marktonderzoek;
- studies met het oog op de evaluatie van het wetenschappelijk, technologisch en industrieel potentieel;
- maatregelen zoals de omscholing van personeelsleden, de uitwisseling van deskundigen of de overdracht van know how.

Bedrijven of consortiums mogen, indien zij dat wensen, voorstellen diensten te verlenen in de vorm van een langdurige detachering van deskundigen.

**4. Vereiste bekwaamheid**

De bedrijven of consortiums die aan de voorselectie wensen deel te nemen moeten aantonen dat zij over de nodige ervaring en kundigheden beschikken met betrekking tot de wapenindustrieën, met name op de volgende gebieden:

- strategische analyse van de wapenindustrieën, inclusief met name de overschakeling op productie voor civiele doeleinden;
- analyse van het technologisch potentieel in de sector van de wapenindustrieën (O & O, licenties, patenten);
- analyse van de commerciële capaciteit (distributie, marketing);
- financiële en boekhoudkundige analyse;
- analyse van de produktietechnieken en -kosten;
- analyse van het juridische kader (milieu, sociale wetgeving, enz.);
- analyse van human resources;
- uitwerking van strategieën voor de sector en/of de bedrijven;
- analyse en aanbevelingen in verband met de bedrijfsorganisatie en -structuur;
- aanbevelingen in verband met de opstelling van strategische bedrijfsplannen.

## 5. Voorwaarden

- Bewezen ervaring in de sector wapenindustrieën;
- bewezen ervaring op alle in punt 4 genoemde gebieden;
- voorkeur voor bedrijven of consortiums die reeds ervaring hebben opgedaan in de ontvangende landen;
- beschikken over gekwalificeerd personeel met ervaring op de betrokken gebieden;
- indien de aanvraag uitgaat van een combinatie of consortium, moet elk lid daarvan normaal aan bovengenoemde voorwaarden voldoen. Er zullen echter ook aanvragen worden aanvaard van combinaties of consortiums die bestaan uit bedrijven die slechts in enkele van de onder de voorselectie vallende activiteiten zijn gespecialiseerd, op voorwaarde dat de combinatie of het consortium in zijn geheel aan de gestelde voorwaarden voldoet.

## 6. Inhoud van de inschrijving

De volgende documenten moeten worden overgelegd:

### 6.1 Studies van sectoren of bedrijven

Bedrijven of voor consortiums alle leden die aan de voorselectie wensen deel te nemen, moeten een korte samenvatting (ten hoogste 2 bladzijden) overleggen waarin in onderstaande volgorde zijn vermeld:

- a) identificatie van de gegadigde: naam, volledig adres, telefoon-, telex- en faxnummer, naam van de te contacteren persoon;
- b) beschrijving van de gegadigde;
- c) omvang (kapitaal, omzet en winst tijdens de voorbije drie jaar, aantal zetels, aantal vaste personeelsleden naar activiteit);
- d) belangrijkste werkterreinen;
- e) talen van de Gemeenschap en talen van de ontvangende landen die de gegadigde als werktal kan gebruiken.

De gegadigde moet ook het bewijs leveren (in niet meer dan 2 bladzijden) dat hij over de nodige bekwaamheid beschikt (inclusief referenties met betrekking tot vroegere werkzaamheden) op de hierboven genoemde gebieden en voldoet aan de voorwaarden van de punten 4 en 5.

### 6.2 Langdurige detachering van deskundigen

De gegadigden (bedrijven en consortiums) die aan dergelijke detacheringen wensen mee te werken moeten op een afzonderlijk blad bewijzen dat zij daartoe in staat zijn en vermelden over hoeveel vaste personeelsleden zij per activiteitscategorie beschikken en op hoeveel externe deskundigen zij per activiteitscategorie indien nodig een beroep kunnen doen.

### 6.3 Bij te voegen documenten

Jaarverslagen, publikaties, enz.

De Commissie stelt op basis van de ontvangen inschrijvingen een lijst op van de bedrijven die in aanmerking komen voor de uitvoering van de maatregelen die zij op bovengenoemde gebieden financiert. Deze lijst heeft een geldigheidstermijn van twee jaar die verlengd kan worden en bovendien kunnen ook nieuwe bedrijven aan de lijst worden toegevoegd. Bedrijven die aan de voorselectie deelnemen, worden ervan verwittigd of zij zijn uitgekozen.

Inschrijvingen die niet volledig beantwoorden aan de eisen inzake bekwaamheid en andere criteria of die niet al de gevraagde gegevens bevatten, worden niet in aanmerking genomen.

## 7. Indiening van de inschrijvingen

De inschrijvingen voor deelname aan de voorselectie als ook de nodige documenten moeten in 4 kopieën op uiterlijk 31. 5. 1992 op het volgende adres zijn toegekomen:

- Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen, Wetstraat 200, DG I-E-2, L-84/4/40, ter attentie van de heer Serge Goriely, B-1049 Brussel.

Een bijkomend exemplaar moet gezonden worden naar het volgende adres:

- Commissie van de Europese Gemeenschappen, DG I, Wetstraat 200, L-84 6/10, ter attentie van de heer Bernard Caisso, B-1049 Brussel.

De enveloppe moet verzegeld zijn en het volgende opschrift dragen:

„TACIS - Inschrijving op de voorselectie van bedrijven voor het verlenen van diensten in verband met de omschakeling van wapenindustrieën.”

De gegadigden kunnen op vorengenoemd adres schriftelijk nadere informatie aanvragen.



## Samenwerking op het gebied van wetenschap en technologie met Midden- en Oosteuropese landen

### Commissie van de Europese Gemeenschap

#### Uitnodiging tot het indienen van voorstellen

(92/C 111/06)

### 1. Achtergrond

De Commissie is bezig met het opzetten van meerdere voorbereidende en piloot-acties die tot doel hebben de wetenschappelijke en technologische samenwerkingsmogelijkheden tussen de landen van Midden- en Oost-Europa en de Europese Gemeenschap te onderzoeken.

die projecten van specifieke communautaire programma's voor onderzoek en technologische ontwikkeling waaraan op projectbasis kan worden deelgenomen.

- e) Steun voor de deelname door in Midden- en Oosteuropese landen gevestigde organisaties en ondernemingen aan COST-acties.

### 2. Deelname

Deelname is mogelijk voor iedere natuurlijke en rechtspersoon die gevestigd is in de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap en in de landen van Midden- en Oost-Europa die met de Europese Gemeenschap een overeenkomst hebben gesloten voor samenwerking op het gebied van wetenschappelijke en technologische ontwikkeling. Dit zijn de volgende landen: Albanië, Bulgarije, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen, Roemenië en Tsjecho-Slowakije. De deelname van andere landen wordt overwogen.

### 4. Indiening van voorstellen

- 4.1 De Commissie nodigt personen en organisaties die geïnteresseerd zijn uit voorstellen in te dienen met betrekking tot één van de in punt 3 vermelde acties of een combinatie ervan.

- 4.2 In de voorstellen met betrekking tot het mobiliteitsplan krachtens punt 3 A moeten de aanvrager en de gastinstelling worden vermeld. De Commissie kan desgevraagd helpen contacten te leggen met potentiële gastorganisaties.

### 3. Beschrijving

De acties betreffen:

- a) Mobiliteit van wetenschappers en technici uit de Europese Gemeenschap en de Midden- en Oosteuropese landen (beurzen voor onderzoekers). De domeinen omvatten alle exacte en natuurwetenschappen, economische en managementwetenschappen, evenals mens- en sociale wetenschappen.
- b) Voorbereidende acties met het oog op het creëren van paneuropese wetenschappelijke netwerken (actie B 1) en de organisatie van een deelname aan conferenties, workshops en seminaries (actie B 2). De domeinen omvatten alle exacte en natuurwetenschappen, economische en managementwetenschappen, evenals mens- en sociale wetenschappen.
- c) Gemeenschappelijke onderzoeksprojecten op prioriteitsgebieden van overheids- en particuliere organisaties en ondernemingen uit de Europese Gemeenschap en Midden- en Oosteuropese landen. De projecten hebben betrekking op de kwaliteit van het leven (milieubescherming, bescherming van de gezondheid, sociale wetenschappen en maatschappelijke problemen) en industriële technologie (informatie- en communicatietechnologieën, materialen en productie, agro- en voedingsindustrie).
- d) Steun voor de deelname door organisaties en ondernemingen uit Midden- en Oosteuropese landen aan

In voorstellen voor wetenschappelijke netwerken (acties B 1) krachtens punt 3 B moet er sprake zijn van minstens twee partners uit de Europese Gemeenschap en twee partners uit Midden- en Oost-Europa. De voorstellen voor conferenties, workshops en seminaries (acties B 2) mogen worden gedaan door geïnteresseerde personen of organisaties die gevestigd zijn in Midden- en Oosteuropese landen of in de Europese Gemeenschap.

Bij voorstellen voor deelname aan gemeenschappelijke activiteiten krachtens punt 3 C moet er sprake zijn van minstens één partner uit Midden- en Oosteuropese landen en een partner uit een Lid-Staat van de Europese Gemeenschap. De voorkeur zal uitgaan naar voorstellen waarin sprake is van een meer uitgebreide samenwerking, met name voorstellen voor samenwerking tussen meerdere landen uit Midden- en Oost-Europa en een aantal partners in de Europese Gemeenschap.

Voor de in punten 3 D en 3 E vermelde acties worden reacties van belangstellenden tegemoet gezien.

- 4.3 De voorwaarden voor de financiering door de Commissie van de gekozen voorstellen zijn vastgesteld in het informatiepakket.
- 4.4 De voorstellen voor deelname aan de in A, B 1, B 2 en C genoemde acties en reacties van geïnteresseerden op de in D en E genoemde acties moeten uiterlijk op 7. 8. 1992 om 17.00 uur, door de Commissie

van de Europese Gemeenschap in Brussel zijn ontvangen op het volgende adres:

Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetenschappelijke en technische samenwerking met Midden- en Oosteuropese landen, Montoyerstraat 75, B-1049 Brussel, telefax (02) 236 33 08.

## 5. Informatie

De beschrijving van de prioriteitsgebieden, de voorwaarden waaraan voor deelname aan de betreffende activiteiten moet worden voldaan en aanvraagformulieren zijn te vinden in het informatiepakket dat verkrijgbaar is op het in punt 4.4 vermelde adres.

## Evaluatie van de industriële beleidskwesties in Griekenland, Ierland en Portugal (Aanbod nr. 92/09)

(92/C 111/07)

### 1. Aanbestedend lichaam

Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-generaal voor Regionaal beleid, Directoraat B, Kantoor 3/62, Wetstraat 200, B-1049 Brussel.

Contactpersonen: de heer J. Murran, tel. (32-2) 235 83 38; de heer D. Barry, tel. (32-2) 235 02 54; telefax (32-2) 236 60 04.

### 2. Wijze van aanbesteding

Openbare aanbesteding.

### 3. Plaats van uitvoering

België, Griekenland, Ierland en Portugal.

### 4. Doel van de toewijzing

De doelstelling van deze opgave is te komen tot een betekenisvol en nuttig verslag inzake de belangrijkste richtingen van verandering in het industriële beleid die eigen lijken te zijn aan Griekenland, Ierland en Portugal in de jaren 90.

De Commissie wenst in haar taak te worden gesteund door een externe organisatie die nauw zal samenwerken met een Interdepartementale werkgroep. Tot de verantwoordelijkheid van de groep behoort:

- het opstellen van een korte lijst van experts en het bijstaan van eenheden waaruit de Commissie deze kan kiezen die de taak zullen uitvoeren;
- de administratie en de uitvoering van overeenkomsten voor onderaanneming; het beheren van documenten en ander projectmateriaal, alsook het coördineren en organiseren van meetings/workshops (in België, Griekenland, Ierland en Portugal);
- het naleven van de strikte deadlines voor de verslagen bepaald door de Interdepartementale werkgroep;
- het financieel beheren van het gehele budget dat uit de verbintenis voortvloeit.

### 5. Kwalificaties van de gegadigden

De gegadigden moeten reeds ervaring hebben op het gebied van administratie en coördinatie van individuele contracten met onderaannemers (fysieke personen of or-

ganisaties), meer bepaald in de landen die hierboven worden vermeld. Reeds opgedane ervaring in procedures van de Commissie is zeer gewenst.

### 6. Criteria voor het toekennen van de toewijzing

Naast het vermelde bedrag, zullen de gegadigden worden geëvalueerd op de efficiëntie van de door hen voorgestelde administratieve procedure, op hun ondervinding in kostenbeheersing en natuurlijk op hun algemene aanpak van de opdracht.

### 7. Duur van het project

Het project zal volgens de verwachtingen aanvangen tijdens de herfst van 1992 en zal worden afgewerkt tegen maart 1993.

### 8. Taalgebruik in het project

Voorstellen kunnen worden ingediend in gelijk welke officiële taal van de Gemeenschap. Verslagen vanuit de Lid-Staten, mogen in de eigen landstaal worden opgesteld en daarna worden vertaald ten bate van de Interdepartementale groep van de Commissie.

### 9. Bijkomende inlichtingen

Indien u geïnteresseerd bent om een voorstel voor dit contract in te dienen, dan schrijft of faxt u naar het adres vermeld in punt 1 hierboven om de details te vernemen betreffende de vereiste referenties en andere voorwaarden met betrekking tot het aanbod. Gelieve de referentieverwijzing van dit aanbod toe te voegen door vermelding van de benaming en het nummer. U moet ook de naam en het adres aangeven van de persoon voor wie deze inlichtingen bestemd zijn.

### 10. Ultieme datum voor informatie-aanvraag

8. 5. 1992.

### 11. Afsluitingsdatum van het aanbod

12. 6. 1992.

### 12. Blijvende geldigheid van de ingediende voorstellen

6 maanden.

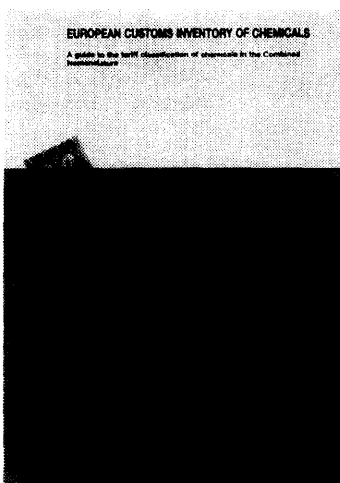


**BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES  
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
L-2985 Luxemburg**

## **EUROPEAN CUSTOMS INVENTORY OF CHEMICALS (EUROPESE DOUANELIJST VAN CHEMISCHE STOFFEN)**

Handleiding bij de indeling van chemische produkten in de gecombineerde nomenclatuur

Engelse versie - Bijwerking gecombineerde nomenclatuur 1991



Dit werk omvat:

- meer dan 32 000 chemische benamingen (internationaal aanvaarde algemene benamingen, systematische benamingen en synoniemen);

Het biedt de mogelijkheid:

- onmiddellijk de tariefindeling (post en onderverdeling) te vinden van de chemische produkten in het douanetarief van de Europese Gemeenschappen uitgaande van de benaming, het CAS-nummer (Chemical Abstracts Registry Number) of het CUS-nummer (Customs Union and Statistics).
- De nomenclatuur van dit tarief (gecombineerde nomenclatuur) is gebaseerd op de nomenclatuur van het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen die op wereldniveau wordt gebruikt.

**BESTELBON TE VERSTUREN AAN:**

**Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen  
2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg**

Gelieve mij te zenden ..... **EUROPEAN CUSTOMS INVENTORY OF CHEMICALS:**

1991 — 643 blz.

ISBN: 92-826-0529-9

Catalogusnummer: CM-60-91-854-EN-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg, exclusief BTW: ECU 66,00

Naam: .....

Adres: .....

..... Tel.: .....

Datum: ..... Handtekening: .....

1 ECU = 2,35 Hfl.